



Företrädesvis för medlemmarna i
Sällskapet för Svensk Posthistorisk Dokumentation
Ingvar Larsson, Box 1133, 141 23 HUDDINGE - Tel 08-99 15 00, fax 99 36 21

ADVISBREV

Ankomsten av varje post skulle bekräftas av postmästaren i ett avisbrev eller notifikationssedel som sändes med nästa tur tillbaka till det avsändande postkontoret, som ett bevis på att posten framkommit med rätt innehåll, så som den medföljande kartan utvisade. Att sända avisbrev kvarstod till 1865.

BESVARING

kallas den interna anmärkningshandling som levde kvar inom postverket från 1600-talet fram till våra dagar. Fanns något att anmärka mot den ankomna posten skulle anteckning göras i det egna protokollet och i en besvaring som oftast skrevs på baksidan av nästa karta till det avsändande postkontoret. Skillnaden låg i att avisbrevet bekräftade att en post ingått och skulle alltid återsändas, medan besvaringen skrevs endast om något fanns att anmärka mot innehållet i den ankomna postsäcken. Alla upptäckta fel måste anmälas.

I instruktionen för postmästare 1707 räknas de tänkbara felaktigheter upp som kunde anmälas i en besvaring. Så skulle t. ex. antecknas om breven var borta, förväxlade, öppnade, obetalda brev som insmugits, förbigången anteckning om brevens rätta vikt eller lodetal, om fibrevsmissbruk misstänktes, etc.

Numererade besvaringskort sändes senare, postanstalten emellan, som bevis på att assurerade försändelser rätt kommit fram. I början av 1870-talet kom speciella besvaringsblanketter, som användes vid anmärkning mot ankommen post såsom feldirigering, utebliven post, feltaxering, saknad försändelse, skadad post, redovisningsfel och övriga oordningar i trafiken.

Besvaring i dag har ändrats i vissa delar, men är fortfarande en anmärkningshandling för rättelse av fel uppkomna under hanteringen av värdepost.

Eder Ingvar L.

INNEHÅLL

Inrikes besvaringar:

Advisbrevens och besvaringarnas betydelse, 1600- och 1700-talen	2
Advisbrev och besvaring förtryckt på baksidan av kartan, 1855	7
Besvaringskarta och Besvaringskort för värdeförsändelser, 1868 -1899	8
Inrikes besvaringar skrevs på postkort, till 1899	14
Blankett för inrikes besvaring Bl. n:r 331 a och b, 1900	16
Blanketter som användes vid inrikes besvaring	17
Anmälan om utebliven försändelse, Bl. n:r 112 , 1912	18
Anmälan om saknat adresskort, saknat paket, m. fl.	20
Besvaring betr. otillräcklig frankering av värdebrev, s.k. eftertaxering	23
Besvaringens betydelse idag	26

Besvaringar till och från utlandet:

Utväxlingspostanstalternas roll vid utrikes besvaringar	29
Blanketter som användes vid utrikes besvaringar	29
Besvaringskarta <i>för värdepost</i> till No, Da, Fi, Ty och England	31
Besvaringskarta <i>för paket</i> till övriga utlandet, Bulletin de Vérifiaktion	32
Besvaringskarta <i>för brevpost</i> till utlandet, Bulletin de Vérification	35
Granskningsintyg och Protokoll från England, Procés Verbal, 1901	37
Besvaring från Finland, 1915	38
Besvaringsakt beträffande skadad försändelse, 9 dokument 1912	40
Besvaring från Ryssland, omslag och innehåll, 1916	48

Ährade gode wän Herr Postförwaltare.

SAg låter honom här med wänlichen förnihma at hans af den
fände Paquet efter Chartans, Innehåld sig här riktig infunnit hafwer/och alt
medb flitförförgd twiflat ey hwad här ifrån den affgångit dr
hos honom wäl ankommte wara hvor om man här nist eftertattis för-
wadter. Hwad för denne gången här ifrån affändes willé han sig på båsta sätet
låra recomendera wara och om deß ankomst och gode beställning lämpre hwad
elliest litetwerdig förfalla kan tåbaka svära. Godi lärer här medb befallandes
Stockholmen den Anno 168

Bild 1. Ett på Postmuseum bevarat Advisbrev som användes i Stockholm på 1680-talet. När ett rekommenderat brev anlånt återsände den mottagande postmästaren genast detta Advisbrev som bekräftelse på att värdebrevet rätt kommit fram, "Ährade gode wän Herr Postförwaltare. Jag låter honom härmad wänlichen förnihma at hans af den affsände Bref Paquet, efter Chartans innehåld sig här ricktigt infunnit hafwer"

Behandlingen av Kartor, Avisbrev och Besvaringar finns beskrivet på ett utmärkt sätt i den tolfte punkten i sammandraget av:

**Kongl. Cantzlie-Collegij
INSTRUKTION**

*för samtelige Postmästare i gemen, uthom Stockholms Post-Contoir,
som med ett särskilt Reglemente är försedt.
Gifwen i Stockholm den 16 Februari 1707.*

12. Hwad nu widare de ankommande Posterne beträffar så hafwer Postmästaren derwid förnämligast detta fölliande at i ackt taga:

1. När Postföraren med Postväskan ankommer hafwer han honom at åtspöria om han har något at berätta och i detsamma tilsee om Postväskan är låst eller förseglad och oupbruten samt Posten wäl förwarad och beskaffad.

Sedan antecknas på Postpasset, såwäl som i Protocollet, Timan af Postens ankomst, och jemnföres alla Pacquetter och Possar med Advis-Chartan; uttagandes de Possor och Pacquetter som til hans ort höra, eller derifrån til några Sijde-Orter åtskillias böra.

2. Sedan pröfwas i lika måtto Sigillerne på Pacquerterne eller Possorne som derpå öppnas; och jemnföras Brefwen med Chartorne, om alt är ricktigt til deras antahl.

Skulle han ock märckia derwid någon fehlacktighet, och at Brefwen äro brutne, borta eller förväxlade, eller elliest någon förseelse eller misshandel med insmygde ocharterade och obetalte Bref, mindre wickt eller aldeles förbij gången anteckning af Brefwens rätta wickt och lodetal, antingen på Chartan eller uppå Brefwen.

Måste han sådant straxt uti sitt Protocoll så wäl som på den ankomne Chartan skrifwa, och det af honom med nästa Post affärdade Advis-Bref riktig antekna.

Jemväl skal han wid hwart halft Åhr insända til Öfwer-Post-Directeuren en förteckning på de fehl som han intil den tijden wid de ankomne Posterne förmärkt.

Hwad som i *ankomne* Advis-Brefwet är påmint, om något Bref är *recom-menderat*, och ej får utlewereras utan Quittens af wederbörande ägare, och sär-deles wårdnad drager, äger han taga emot en billig wedergällning för sitt omak, gifwandes genast wederbörande Post-Contoir derom uti sit Advis-Bref nödig underrättelse.

Försumlighet bestraffades.

Redan i notifikationspatentet 1662 finns en uppräkning av "falskeliga och bedrägeliga konster" som postmästare varnas för att bruka. Ibland antyds det att felaktigheter säkerligen inte sällan var avsiktliga, om den avsändande postmästaren därigenom kunde vinna ekonomisk fördel.

Ur förordningen 16/3 1722 angående vad straff den Postförvaltare bör undergå som försummer att anteckna, om han förmärkt någon felaktighet med de ankomne breven: "Postförwaltarne åligger at jemnföra de ankomne brefwen med Chartorne, och om de förmärka någon felacktighet, straxt uti sitt Protokoll, såwäl som på den ankomne Chartan, och det af dem med nästa Post affärdade Advise-Brefvet riktignt anteckna.

Icke des mindre förspörjes at största delen af Postmästarne härtills eftersatt deras Embetes plickt i detta fallet. Och som bref esomoftast förkomma, eller medsende penningar utur brefwen bortsnappas, och man derom ej kan få kunskap, hafwer Kongl. Cantzli-Collegium härmed förordnat at den Postförvaltare som försummer at collationera och jemnföra de ankomne brefwen med Chartorne, och riktignt anteckna bak på de afgående Chartor eller Advise-Bref, bör hwar gång böta 2 Daler Silfweremynt til de fattiga, om ingen skada genom någons förkomne bref förorsakas.

Men om något bref förkommer och annotation finnes vara försummad på den afgångne Chartan eller i Advise-Brefwet, bör den felacktige icke allenast suspenderas från tiensten på 6 månaders tid utan ock ersätta skadan.

Beträdes Postmästaren dermed andra gången, miste han tiensten.

För fåordiga Advise-Bref godkändes ej.

I ett cirkulär från postdirektör Leonh. Klinckowström den 25 mars 1749 påminnes återigen och åtvarnas samtliga postförvaltare i riket om:

"Huru och på hwad sätt Bref-Cartorne böra ordenteligen inrättas och med wederbörligt Advise-Bref altid och med hwarje affärdande Post besvaras. Men som wid de fleste Post-Contoiren i Lansorterne nästan Postdageligen försummas, at à tergo eller bak på Bref-Cartorne meddela Besvarings-Avisen så som sig wederbör. I stället skrifwes, dels enbart och allena Postförwaltarens namn in blanco, dels ock de få orden: *Nu är intet at besvara*: dels, *Sista hade sin riktighet*, eller ock : *Med sista Post war intet paquet*, hwilket ingalunda kan anses för en riktig och nödig underrättelse, tienande som Carte-Advis.

Såsom en tilförlitlig Besvarings-Advis skrifwes på alla Bref-Cartor altid dag och datum för thet sista Post Paquetets riktigta ankomst och Brefwens antal och lodetal.

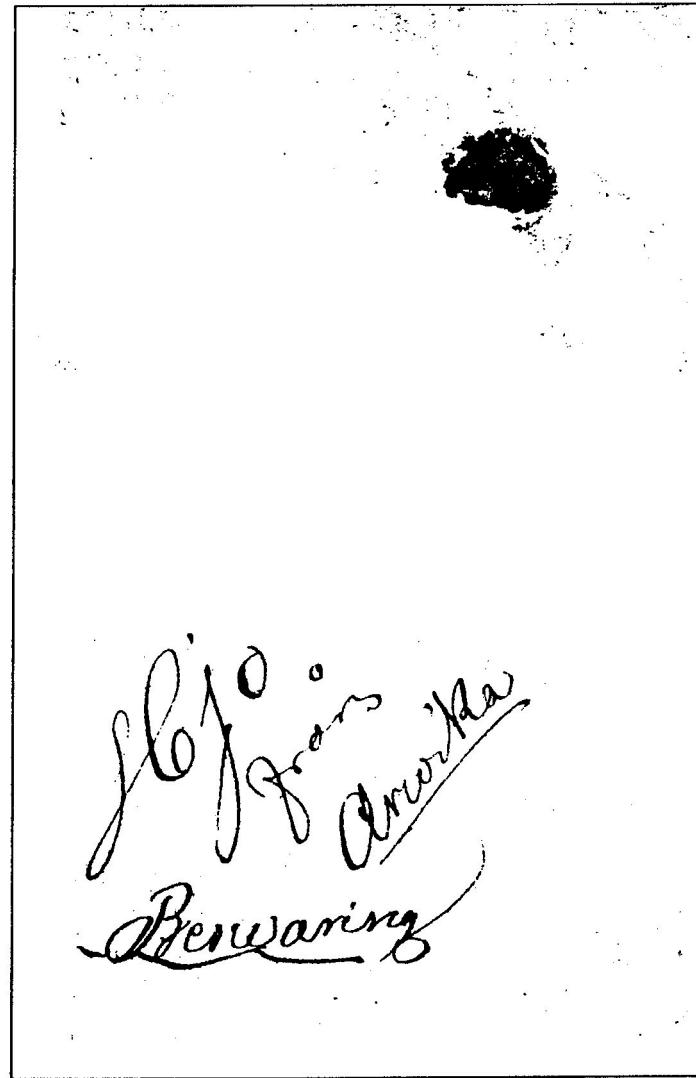


Bild 2. *Omslag till besvarings som sänds från Arvika till Hjo i mitten av 1700-talet.*
Ur Erland Brands samling.

Alla advisbrev och besvaringar måste egenhändigt undertecknas.

Vissa kartor måste till de större postkontoren framställas med tryckta rubriker, titlar och linjer. Brevkartor trycktes tidigt och på dess baksida fanns god plats för advisbrevets och besvaringens text.

Postförvaltaren måste, enligt förordningen, underteckna nedtill med datum och sitt namn, egenhändigt skrivet. När allt fler lät trycka sitt namn i stället för att göra underskriften för hand, reagerade Postdirektör Klickowström kraftigt, och i en notifikation 23/7 1743 lät det så här:

"Emedan thet har förmärkts huru som större delen af Postförwaltarne, under de nästförflutne åren, hawa tagit sig för sed at låta trycka sine namn under Avisen på ryggen af Bref Cartorne, ther likwäl them är allenast tillåtet at få låta trycka Cartornes titlar och Advise-Brefwets text.

Under thenne sielftagne Friheten at the låta trycka sine namn på Cartorne, antydes härmed samtelige Post Förwaltane, thet ingen af them, ifrån thenne Notofications inhändigande, må understå sig at bruka andre än med theres namn egenhändigt underskrefne Bref-Cartor.

Om hit till General Post-Contoiret inkomma Bref-Cartor med thess namn therunder tryckt, så skola alla sådana Cartor såsom ogiltiga blifwa ansedda, och Post Förwaltaren, echo han wara må, utan skonsmål och tilgift, wara förfallen till 2 Daler R:mts böters erläggande, hwilket wederbörande Magistrat promte exequar". Dessa bestämmelser kvarstod mycket länge i stort sett oförändrade.

Ny brevkarta trycktes 1855.

Stockholms postkontor måste, när postmängden ökade, rationalisera de tidsödande kontrollerna och arbetet med återsändandet av advisbrev och besvaringar. När nytt formulär till tryckta brevkartor fastställdes i samband med medelportots och frimärkenas införande 1855, blev förfarandet med advisbrev och besvaring radikalt förändrat och förenklat.

Postmästarna befriades från det tidsödande författandet av text till advisbrev, genom att lämplig text förtrycktes på kartans baksida angående tiden för postens ankomst (advisen) och plats för eventuella anmärkningar (besvaringen).

Stockholms Kontrollkontor för ankommande poster startades vid denna tid och särskild personal skötte den första kontrollen av alla postsändningar till Stockholm, med särskilda för varje post utfärdade kvittenser. Fem år senare infördes sådana kvittenser även vid Göteborgs postkontor.

Advisbrevens roll och värdet av bekräftelse på alla ankommande poster, diskuterades nu flitigt, och ställdes därefter på avskrivning. Såsom godkänd avis erfordrades nu endast anteckningen "utan anmärkning", och personlig underskrift krävdes ej i fortsättningen.

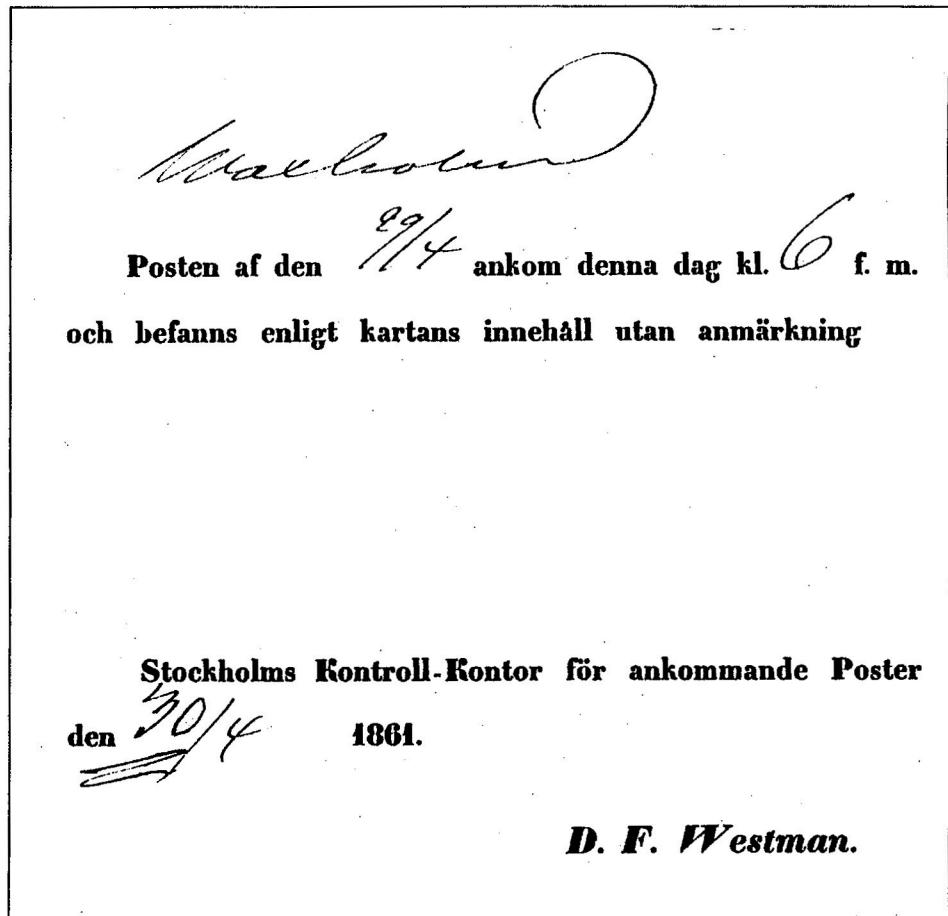


Bild 3. *Advisbrevet till en förmiddagspost från Waxholm 29/4 1861, med advistexten förtryckt och ifyllt på kartans "rygg". Stockholms Kontroll Kontor tog emot, öppnade och kontrollerade alla ankommande poster till Stockholm. Kartan återsändes till Waxholm med vändande post. Varje karta var på framsidan numrerad, och månadsvis skulle alla kartor inlevereras till postrevisionen, sorterade i löpande nummerföljd. Var bunt för sig från de postanstalter med vilka man hade regelbunden postutväxling.*

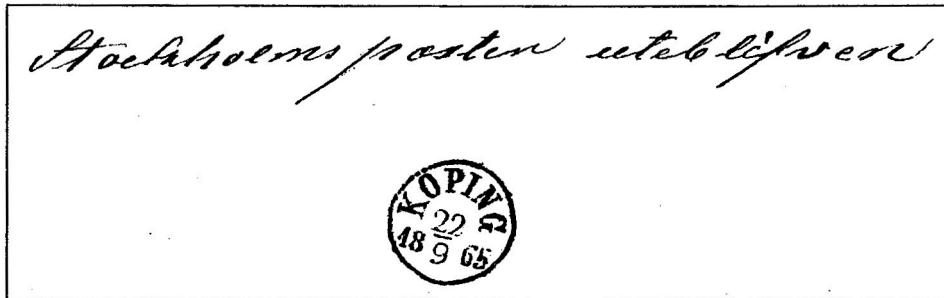


Bild 4. *Besvaringsanmärkning från Köpings postkontor 22/9 1865 med anteckning och stämpel på baksidan av den ankomna brevkartan. Kartan återgick med vändande post till postkontoret i Västerås med meddelandet: "Stockholmsposten uteblifven".*

Bestämmelserna beträffande avisbrev upphörde att gälla i och med 1865 års ingång. I stället stadgades att vid postkontor och postexpeditioner skulle föras ett särskilt register över ankomna poster. Var 14:de dag återsändes utdrag ur ankomstregistret till vederbörlig postanstalt i rekommenderat brev. Var posten utan anmärkning, stämplades endast brevkartan på baksidan. All sådan korrespondens postkontoren emellan kallades i fortsättningen för besvaring.

Duplettarka som besvaring.

Helt nya och utförliga föreskrifter rörande inrikes posters besvaring utfärdades 12/3 1868. Dessa innebar i stort sett följande. Mellan postanstalter med regelbunden utväxling behövde besvaringar utväxlas endast om felaktigheter upptäckts.

Vid utväxling med postanstalter utan regelbunden utväxling krävdes besvaring endast när rekommenderad försändelse medföljde posten. I sådant fall bifogades en speciell duplettarka (även kallad värdebrevsreversal) tryckt på tunt mörkbrunt papper av ett kvartsaks storlek (c:a 11x18 cm.) Se bild 5.

Sådan besvaringshandling kunde användas även mellan postanstalter med regelbunden postutväxling, t.ex. om posten innehöll en större summa pengar.

Det ankomstregister, som föreskrivits 1864, skulle tills vidare behållas. I cirkuläret 12/3 1868 står inget om hur kontrollen skulle ske, när duplettarkan återkom till den avsändande postanstalten, och hur man skulle förfara om kartan uteblev.

Med kartan n:r 4.
öfversändes rekommenderad post
från



Posten emottagen och besfunnen i öf-
werensstämmelse med åberopade karta.



Bild 5. Duplettkarta, (utan blankettnummer) kvartsark c:a 110x180 m.m. trycktes på mörkbrunt tunt papper. Sändes tillsammans med huvudkartan när brevbunten innehöll rekommenderad försändelse. Stämplades av avsändningspostanstalten upp till och ned till av mottagande postanstalt. Duplettkartan (kallades även värdebrevsreversal) åter-sändes som besvaring i rekommenderat kuvert. Använtningstid 1868-1871.

Malmö

Med kartan n:r —
öfversändes rekommenderad
post från



Posten emottagen och befunnen i öfverensstämmelse med åberopade karta.



(Blankett n:r 75.

Postmuseum

Bild 6. Bl. n:r 75, 1871 "Duplettkarta å ankommen rekommenderad post".

Användning som den tidigare duplettkartan med samma text, men nu tryckt med modernare stil och på ljusgrönt tunt papper. Storlek 95x155 m.m. Användes från 1871 som besvaringskarta för öppna och slutna rekommenderade försändelser. Kartorna buntades i datumordning månadsvis, och bunten genomdrogs med segelgarn.

Med brefkartan n:r 1 af
denna dag öfversändes härifrån
post, innehållande värdeförsän-
delser. = *postans.*



Posten emottagen och befun-
nen i öfverensstämmelse med åbe-
ropade karta.



(Blankett n:r 75.)
November 1872.

Bild 7. Bl. n:r 75, (Nov. 1872) ”Besvaringskarta å ankommen värdeförsändelse” användes åren 1872-1886. Mörkare grönt tunt papper. Storlek c:a 125 x165 m.m.

När öppet rekommenderade försändelser betecknades som assurerade från 12/11 1872, (och stämpeln VÄRDE börjar användas 29/11 1872) ändrades texten i besvaringskarten till ”Med brefkartan n:r.....af denna dag öfversändes härifrån post, innehållande värdeförsändelser” d.v.s. rekommenderade brev, assurerade brev och postanvisningar. Från 24/10 1884 skulle besvaringskarta användas endast för postanvisningar och assurerade försändelser där det angivna värdet översteg 50 kronor.

Besvaringskort.

I ett långt cirkulär 24/1 1887 ägnas stor uppmärksamhet åt frågan om besvaring av värdepost, och fr.o.m. 1 april samma år skulle följande iakttagas:

”Mellan postanstalter som har regelbunden postutväxling med karterad post, behövs i allmänhet ingen besvaring.

Saknas emellertid någon gång undantagsvis post från sådan postanstalt och ingen s.k. vakatkarta ingått (tillkännagivande att för tillfället inte finns någon post att sända), göres på lämpligt sätt anmälan till berörd postanstalt, som bedes meddela om någon post avgått eller inte.

Då post avsändes till postanstalt dit inte i regel karta expedieras med varje lägenhet, bör vid det tillfälle då posten medför assurerad försändelse med angivet värde av mer än 500 kronor, bifogas ett besvaringskort (blankett n:r 75). Avsändande postanstalt antecknar kartans nummer och avgångsstämplas i mitten av kortet under orden ”innehållande värdeförsändelse”. Se bild 8.

De blanketter till besvaringskort, som används vid besvaringen, är försedda med ordningsnummer, i allmänhet löpande från 1 till 100.

Om innehållet stämmer med vad som angivits i kartan, återsändes med nästa post besvaringskortet, stämplat nedtill av adresspostanstalten. Alla återkomna besvaringskort förvaras vid vederbörande postanstalter.

Postanstalt som mottagit karterad post och värdeförsändelse (eller postpåse) saknas, skall till avgångsorten inom 24 timmar översända skriftlig protest. Om så inte skett anses mottagarpostanstalten därmed ha erkänt densamma som överensstämmende med bifogad karta eller pass. Sådan protest upptages på karta och i protokollet genom att skriva ordet ”prot.”

Blanketterna till besvaringskort (som användes 1887-1899) -vilka rekviseras på samma sätt som andra postala trycksaker- är tryckta på ungefär samma slags papperskartong och i samma format som vanliga brevkort (9x14 cm.), behöver inte som tidigare duplettkartor inneslutas i kuvert och rekommenderas vid återsändandet.

N^o 87.

Med ~~brev~~
paket kartan n:r 267 af denna
dag öfversändes härifrån post, innehål-
lande värdeförsändelse. J. S. S. Skv



Posten emottagen och befunnen i
öfverensstämmelse med åberopade karta.



(Blankett n:r 75.)
December 1886.

Bild 8. Bl n:r 75 Besvaringskort. December 1886. Tryckt på mörkgrön brevkortskartong. Format 90 x 140 m.m. Om försändelse med högre angivet värde än 500 kronor fanns inneslutet i postsäcken bifogades ett besvaringskort. Korten som hade löpande numrering mellan 1-100, datumstämplades upptill av avsändningspostanstalten, och nedtill vid ankomsten av adresspostanstalten, vilken återsände kortet som bevis för att värdeförsändelsen riktigt kommit fram. Användes under åren 1887-1899.

P. M.

Poststationens sparbanksjournal (blank. nr 18) för den
innevarande månad, hvilken journal ännu icke hit inkommit, bör **med**
omgående post till postinspektionen insändas; hänvisande postin-
spektionen till bestämmelserna i § 9 af det under den 13 augusti 1884
utfärdade Reglemente för tjenstgöringen å postsparbankskontor, som är
förenadt med poststation.

A. Boström.

Bild 9. Förflyttat Promemoria (P.M.) på P.S.-kort, sätts som besvaring från Postin-
spektionen i Westa Distriktet den 31 aug. 1888 till poststationen Segerstad (Värmland),
med påminnelse om att postsparbanksjournalen saknas för augusti månad 1888.
"Den bör med omgående post till postinspektionen insändas".

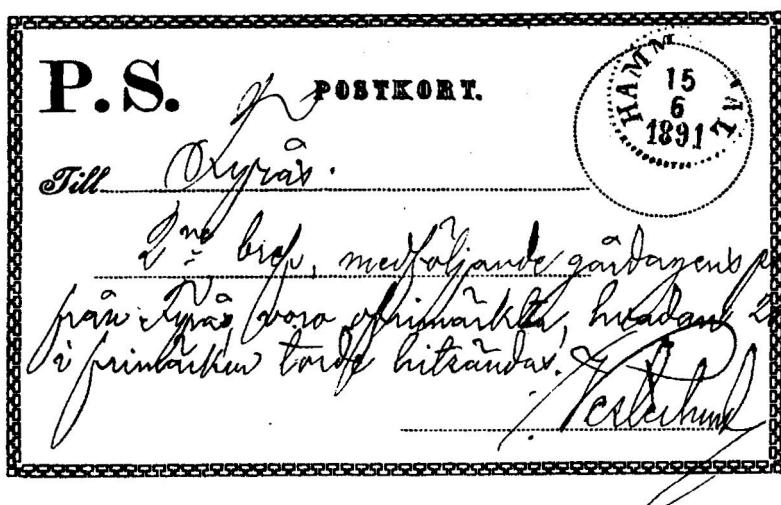


Bild 10. Besvaring, handskriven på ett vanligt P.S.-kort, (inrikes besvaringsblankett n:r 331 a och b, kom först år 1900) sänd av postmästaren i Hammerdal den 15/6 1891 till postanstalten Fyrås i Jämtland "2:ne bref, medföljande gårddagens post från Fyrås voro ofrimärkta, hvadan 20 öre i frimärken torde hitsändas".

INRIKES BESVARING ÅR 1900.

Besvaring som den hittills beskrivits, avskaffades när 1900 års brevpostreglemente trädde i kraft. Återigen blev det en anmärkningshandling för rättande av de fel i postbefordringen som upptäcktes vid adresspostanstalten. De nya bestämmelserna i 1900 års reglemente angående besvarings utfärdande, har i huvudsak bevarats till våra dagar.

Besvaring karakteriseras i det nya reglementet som "Svårare anmärkning mot ankommen post beträffande feldirigering, utebliven post, saknad försändelse, saknat postpass, saknat adresskort, skadad post, eftertaxering, fel vid redovisning, post som gått förlorad genom tillgrepp, inbrott, olyckshändelse" m.m. Vid brådskande besvaring, där telegraf fanns att tillgå, fick telegram sändas.

Alla handlingar måste skrivas för hand i två eller flera exemplar. En revolution och förenkling av arbetsättet blev det därför när man nu uppfann kopiepapperet, enkelt eller dubbelfärgat.

"Vid skrift å blanketter som sammanhänga 2 och 2 användes en omsorgsfullt formerad anilinpenna eller hård blyertspenna. Stämpelavtryck som åstadkommes genom kopiepapper godkännes ej".

Av förstaeliga skäl blev besvaringarna impopulära bland postfolk och de motarbetades eller förskönades för att i någon mån minska det egna obehaget. Utredningsarbetet med många ärenden kunde ta flera månader, efter att ha vandrat mellan olika direktioner, distriktschefer, postmästare och tjänstemän.

Tillrättavisningar och bestraffningar kom från högre ort.

Inom postdirektionerna tog man oerhört allvarligt på varje form av anmärkning, där olika grader av hot och bestraffning tillämpades mot den felande postjänstemannen.

Åtvarning (behandlas ej här) var det kraftigaste uttrycket mot postmästar-na vid allvarligare fel i posthanteringen. Böter eller i värsta fall suspension under olika lång tid kunde drabba den felande.

Besvaring sändes som anmärkningshandling mellan postkontoren för rät-telse av fel där försumlighet visats i posthanteringen. Alla felaktigheter och oordningar i posttrafiken måste rapporteras till distriktschef eller postdirektion.

Anmäl-an om saknat paket, postförskott, adresskort eller inbetalningskort blev allt vanligare företeelser. De fick så småningom egna blankettnummer, med besvaringstexten tryckt på baksidan av vanliga postkort, 105 x148 m.m.

Promemoria (P.M.) var ett tillrättavisande, och gällde t. ex. visat bristande ansvar och noggrannhet vid felaktig redovisning av kontanta medel.

Meddelande som krävde svar, handlade mest om felsända eller uteblivna abonnerade tidningar, eller outlösta försändelser vidare behandling.

Besvaring, afseende posten från

PKXP. 34 upph

uppförd å nr af den *7.7.1911*.

Berörda postföreteckning upptager

Ink. till Postdirektionen i Stockholms

Deraf saknas affr. 1171, 1911, D. Nr. *B.1171*

Derutöver meddelde

7.7

Postdirektionen i
östra distriket

INK. 10 JULI 1911

Dnr. *B682*

Värdepost påse fakta
vället undast 2 tidnings-
säckar

Öfriga anmärkningar.



Milén

(Vederbörande postfunktionärs underskrift.)

Anmärkningen godkännes med värdsam härmhäring
hur min gänter sätter sig för fky 34 upp
den 7.8. Erik Jonsson

(Vederbörande postfunktionärs underskrift.)



Blankett nr. 881 a.
(Januari 1900.)

Johansson

Bild 11. Bl. n:r 331 a. (Jan. 1900). Besvaring till inrikes postanstalt, som anmärkningshandling för värdepost, postpaket och vanliga brev. 172 x 227 mm. Brunt papper. Ovan ses en anmärkning som sänds från Söderköping till Postdirektionen i Stockholm beträffande saknad värdepost från PKXP 34 Upp, den 7/7 1911. Postkupéföreståndare Erik Jonsson har godkänt anmärkningen och härvisar till sin bifogade tjänsterapport.

Blanketter som användes för inrikes besvaring.

Bl. n:r 75 Besvaringskarta på ankommen värdeförsändelse. Se sida 11.
Besvaringskort på assurans över 500 kronor. Se sida 13.

Bl. n:r 331 a (för postkontor) bunden i block där original och kopia var urrixbbara, medan en tunn kopia blev kvarsittande i "stammen".
Dubbelsidigt kopiepapper. Se sida 16.

Bl. n:r 331 b (lös, användes av poststation och ångbåtsexpedition) var en sammanvikt dubbel blankett, original och kopia delbar genom perforering av vänster sida. Enkelsidigt kopiepapper.

Utfärdad besvaring sändes av föreståndaren under rekommendation till överordnad distriktschef, vilken meddelade föreståndaren resultatet av verkställd undersökning. Kopian av besvaringen skulle sändas till den felande postanstalten innesluten i rekommenderat postsäkskuvert.

Bl. n:r 112 Anmälan om utebliven försändelse, användes när adresskortet till paket eller brevpostförskott anlänt men försändelsen uteblivit. Dessa ärenden krävde ofta en så omfattande besvaringstext på både fram och baksida att en tryckt blankett i ärendet infördes i sept. 1912. Se sida 18.

Bl. n:r 362 Meddelande om felaktighet i poststations redovisning.
Besvaring från postrevisionen beträffande bristande specifikation av kvitton eller felsummering av kontanta medel. Från 1936. Se sida 19.

Bl. n:r 107 Den sedan 1895 använda inbundna "Liggare vid postkontor rörande saknade eller öfverataliga värdeförsändelser" ändrades 1910 till endast "Anmärkningsliggare". Denna benämning med samma blankettnummer 107 fanns kvar ännu år 1956.

För ett flertal större postanstalter har ett antal speciellt förtryckta P.S.-kort tillkommit genom åren, med besvaringstext för rättande av de vanligaste felaktigheterna såsom feladressering, saknad handling, saknad försändelse, saknat adresskort, eftertaxering, m. fl. Samtliga skulle besvaras. Se sida 14, 20 - 23.

1/3 Lnr 122

Anmälan om utebliven försändelse.

Adresskortet till paket
brevpostförskott nr. 471 postförskottsbelopp 2 kr.

15 öre från A. V. Sandgren till P. Hennberg
i Lycksele ankom hit den 16.2.

Försändelsen saknas.

Adressaten är här känd.
jokе känd.

Adressaten har på förfrågan meddelat, att han icke mottagit försändelsen vare sig mot kvitto eller utan avgivande av sådant.

Adresskortet bifogas.



Lundsgren

Blankett 112.
(Mars 1913)

Vänd!

Bild 13. Bl. n:r 112 Anmälan om utebliven försändelse. Första versionen kom i sept. 1912 i liggande mindre format (se Sällskaps Post nr. 16 sida 30-31). Blanketten ovan är från mars 1913, stående format 225 x 185 mm. Den användes när endast adresskortet för paket eller postförskott anlängt. Försändelsen efterlystes härmed. Skulle besvaras.

Till poststationsföreståndaren i

**Poststationens redovisning på bl. 207 nr
är felaktig i nedan angivna hänseende:**

Avd. A.

Ingående behålln. från föreg. redov. oriktigt överförd...

..... journalen { felsummarad
..... slutsumman oriktigt överförd till bl. 207
..... ej uppförd på bl. 207

Avd. A felsummerad

Avd. B.

Ab. D. Specifikationen över kvitton felsummerad

Slutsumman i kvittospec. fel överförd till avd. B

Kvitto, ank. nr. uppf. på spec. med kr øre

Avd. B felsummerad

Slutsumman i avd. B oriktig (jfr avd. A)

I kontanter medföljde kr öre (Vittne)
Sign.

I anledning härav infördas återgår kr öre.

Övriga anmärkningar:

(ang. uraktlätenhet att anteckna överskott eller brist e. d.)

Delta meddelande vidfästes poststationens exemplar av den redovisning, bl. 207, till vilken detsamma hänsför sig.

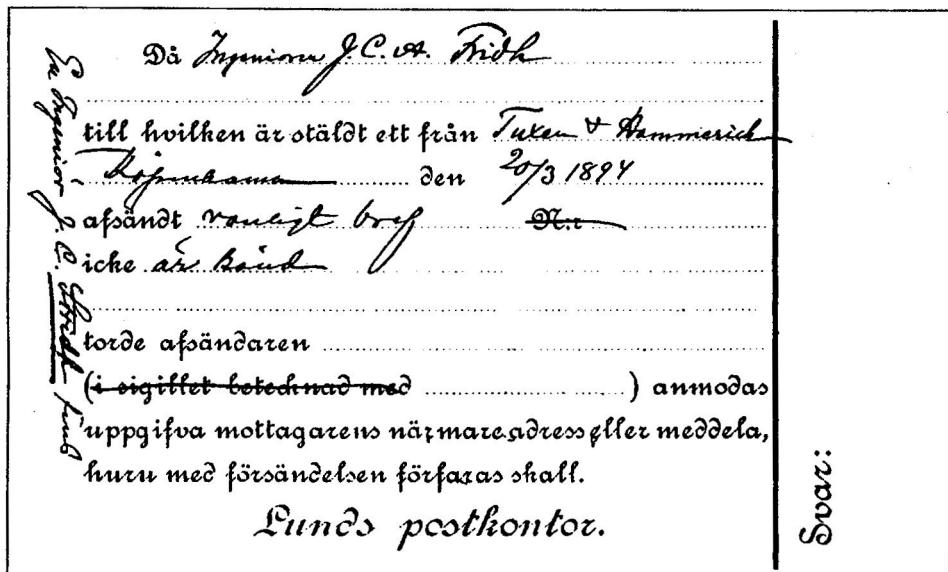
Obs. 1 Beloppet av vid poststationen innehållna medel (utgående balansen på bl. 207) får icke ändras.

Bl. 362. (Nov. 47.)

Pv. tr. Sth. 1947

Bild 14. Bl. n:r 362 Anmärkning till poststationsföreståndare.

där det påpekas att slutsumman i kvittospecifikationen eller redovisningen av kontanta medel är felaktig. Använd 1939-1956. Skulle besvaras.



Svar:

Bild 15. Besvaringskort, tryckt speciellt för Lunds postkontor, avsänt till Köpenhamn betr. okänd adressat 1894, med förfrågan "huru med försändelsen förfaras skall", då man antar i Lund att namnet J.C. Fridh skall vara J.C. Stridh.

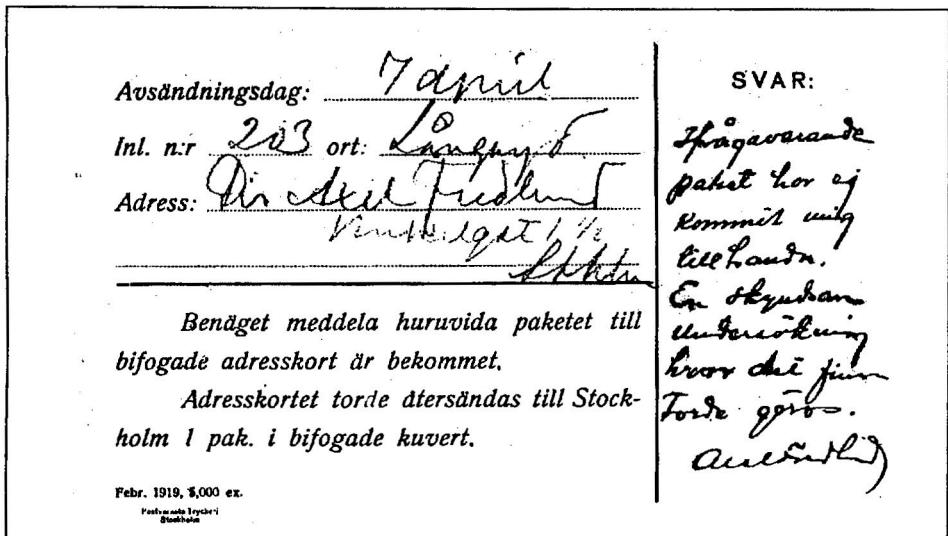
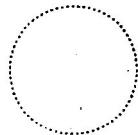


Bild 16. Besvaringskort som sändes tillsammans med adresskortet till annan postanstalt med förfrågan om uteblivet paket felsänts. Speciellt tryckt för paketavdelningen Stockholm 1, i 5.000 exemplar år 1919. Plats för meddelanden fanns även på baksidan.

Anmälan om saknat paketadresskort.

Adresskortet till ovan angivna, hit adresserade paket har icke ännu ankommit.



Animalan sändes till inlämningspostanstalten **Överordnade postdirektör eller, i fråga om paket**
från utlandet, till den svenska utrikespostanstalten.

Bl. 122. (Juli 29.)
29 3033

Pv. tr. Sth.

Bild 17. Bl. nr 122 Besvaringskort. Anmälan om saknat paketadresskort.
Från 1928 användes detta besvaringskort när paketet framkommit men adresskortet uteblivit. "Adresskortet till ovan angivna, hit adresserade paket har icke ännu ankommit".

ANMÄLAN om oregelbundenheter i postutväxlingen					
<input type="checkbox"/>	1 Omexpedierad post	Omexpedition har skett av post uppförd på Från..... Till.....	Vk nr	Lf nr	Daterad / 19
<input type="checkbox"/>	1 Ej avfärdad post	Värdekarta Förpassning har ej utfärdats den Till.....	/	19	
<input type="checkbox"/>	1 Mottagen extra förpassning	Extra förpassning har mottagits Lf nr	Från Daterad / 19		
Anmärkningar (anledning till att post omexpedierats eller ej utfärdats etc.) 					
1 Sätt x i den ruta anmälan avser					

Bild 18. Bl. n:r 164 (Sept. 56). Anmälan om oregelbundenheter i postutväxlingen.

Reversal.

Här hos återhennas till Postkontoret
och torde det ena exemplaret af detta Reversal med åtecknat kvitto benäget hit återsändas.
Hamburg, af Kongl. Svenska Postkontoret, den

Lant	Silligr.	Adress	Stycken				fraktkost underkastat
			eller större läggd	begrad retour	adressat obefintlig	värde emottag- ning	

Öfvanuppgifne Brief emottagne, qvitterar
den

Bild 19. Reversal (c:a 1880). Tryckt speciellt för postkontoret i Hamburg.

Brev som returnerades från Hamburg på grund av Utgången stadgad liggetid, Begärd retur, Adressaten obefintlig, Vägrad emottagning, Frankotvång underkastat, skulle specificeras på detta reversal. "... och torde det ena av detta Reversal med åtecknat kvitto benäget hit återsändas".

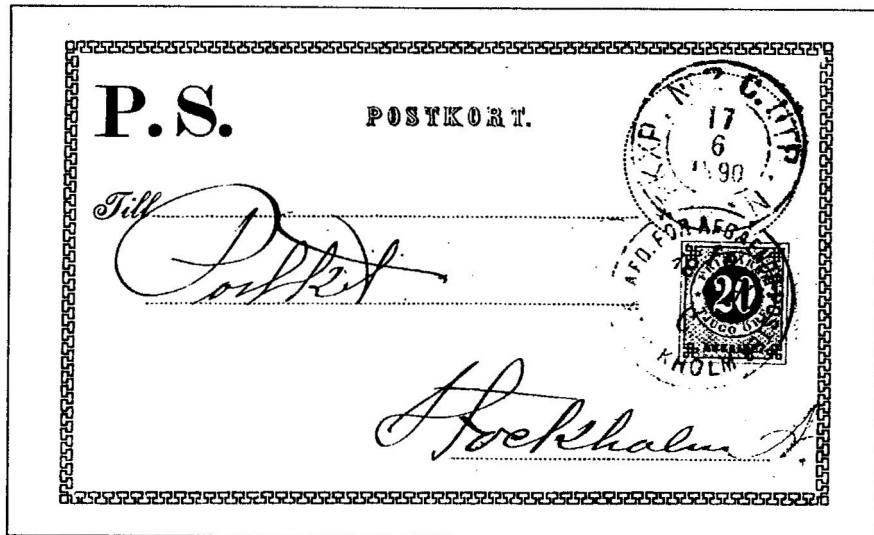


Bild 20. Eftertaxeringskort, för komplettering av postavgift för vid svensk postanstalt inlämnad värdeförsändelse, speciellt tryckt för PKXP N:o 2. (Södra Distr. bl. n:r 5). Det felande beloppet, i detta fall 20 öre, är återsänd till Göteborg och makulerat den 17/6 1890 med stämpeln "AFD. FÖR AFGÅENDE POSTER - STOCKHOLM".

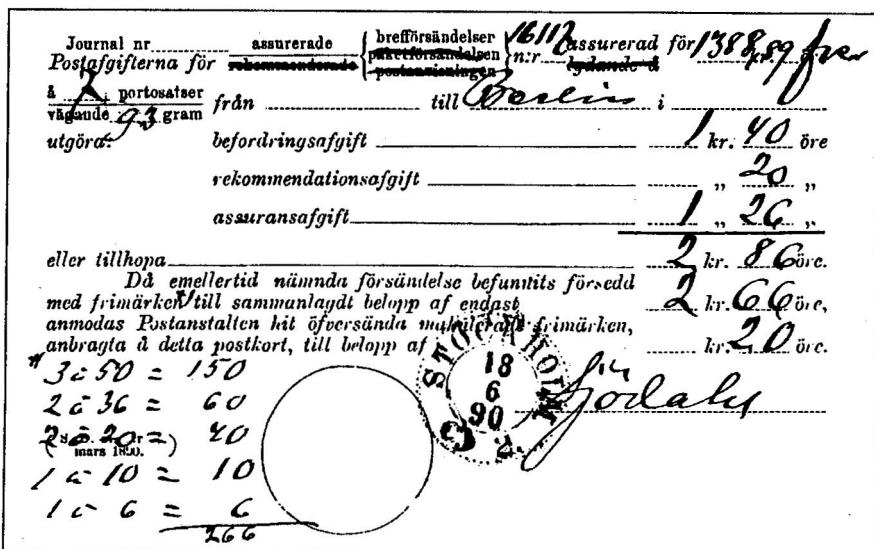


Bild 21. Eftertaxeringen uträknad på kortets baksida, även vilka frimärken som påsatts brevet = 2:66. Tydligt är att postkontoret i Stockholm tagit betalt av inlämna- ren för 6 viktsatser á 15 gr = 90 gram. Brevets verkliga vikt blev uppmätt till 93 gram (7 viktsatser), varför postkontoret i Stockholm anmodades betala felande porto 20 öre.

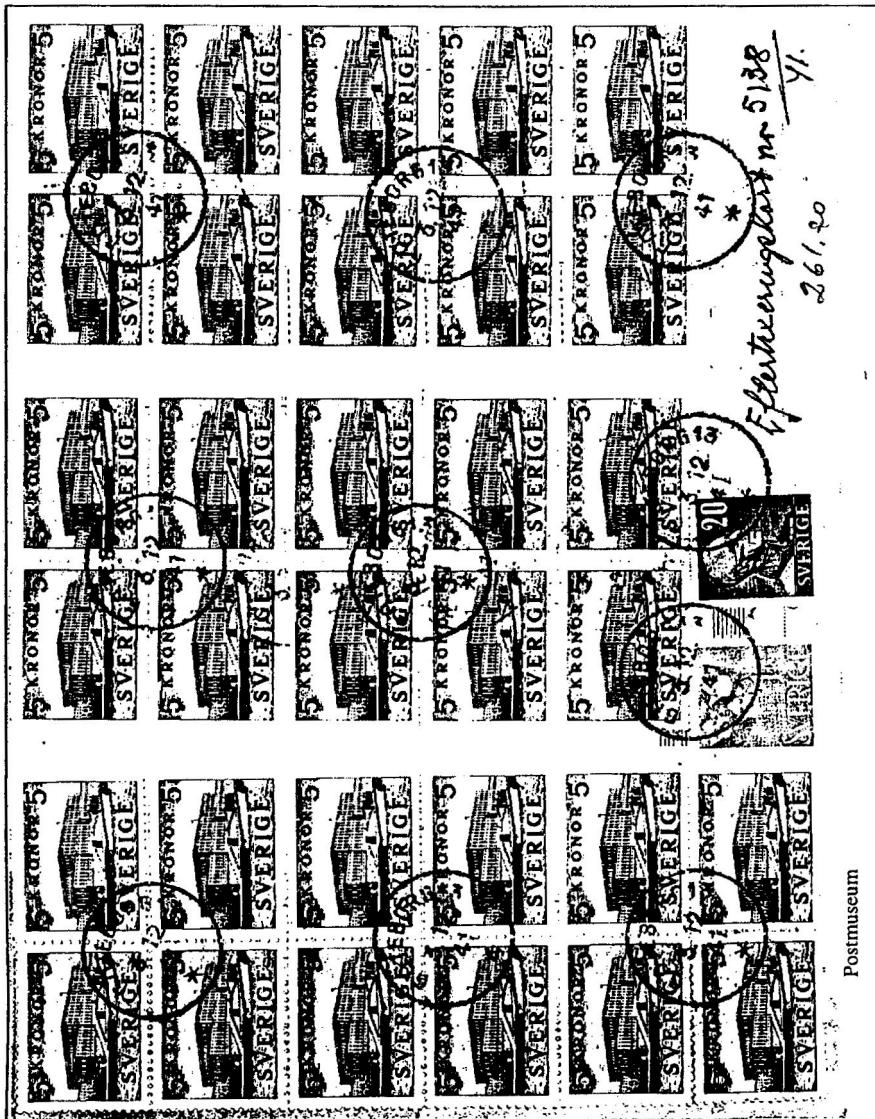


Bild 22. Eftertaxeringskort 3/12 1941, med frankering för utrikes luftporto.

Ovissheten med flyglägenheter utomlands under hela året 1941, gjorde att företag vid inlämningen av luftpost betalade en preliminär avgift motsvarande ytporto. STOCKHOLM 1 AVG. UTR. räknade ut portot för tillgängliga färdvägar och eftertaxerade inlämningspostkontoret det resterande beloppet. Från 7/7 till 24/12 1941 var det tillåtet att sända luftpost över Nordatlanten, USA och Stilla Havet till Japan.

Ovan ses hur postkontoret Göteborg 13 eftertaxerats för luftportot 261:20.

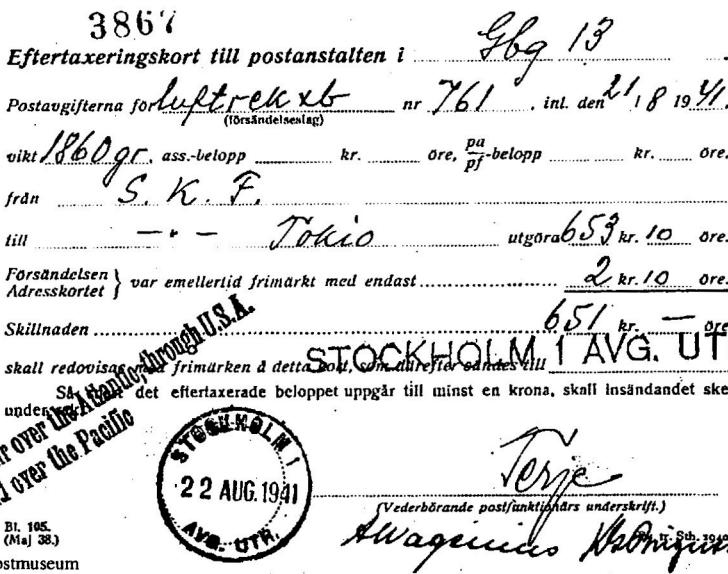


Bild 23. Eftertaxeringskort Bl. n:r 105 för ofullständigt frankerad värdeförsändelse. Eftertaxeringen gällde en försändelse vägande 1.860 gram, sänd till Japan, 22/8 1941. Ytportot för korsband var 1:90 + rekavgift 20 öre = 2.10. Luftportot över Nordatlanten, USA och Stilla Havet var 1:75 per 5 gram. $372 \times 5 \text{ gram} \times 1:75 = 651:00$.



Adresskort 1917, Eftertaxering av obetald assavgift 50 öre, för belopp 500 -1000 kr.



Postkontor/Brevterminal

Hsh 1 P

BESVARING
Anmärkning, mottagen värdepost
 Datum 98.03.28

Handläggare och telefon

Per Persson 84670-31

Anvisningar
 Terminalboken avsnittet Besvaring

Besvaring avser post från	Postkontor/Brevterminal Hsh 3			
A Saknade eller oförtecknade försändelser, säckar, värdepostbehållare, värdekollin	Datum	Klockslag	Datum	Klockslag
	<input type="checkbox"/> Förpassning		<input checked="" type="checkbox"/> Värdekarta	98.03.28 18.30
	Förpassningen/Värdekartan upptar bl a			
	<i>5 000</i>			
	Därav saknas <i>1 000 m 516 - 40.000 kr fr Hsh 3</i>			
	Därutöver medfölje			
B Saknad förpassning eller värdekarta	Datum	Klockslag (ev)	Datum	Klockslag (ev)
	<input type="checkbox"/> Förpassning		<input type="checkbox"/> Värdekarta	
	Post som skulle förtecknats ingick enligt bilagade förpassning/värdekarta			
C Övrigt (skador, oförseglat ESS-brev VARDE etc)	Datum	Klockslag (ev)	Datum	Klockslag (ev)
	<input type="checkbox"/> Förpassning		<input type="checkbox"/> Värdekarta	
	Beskrivning av skadan etc			
D Telefonanmälan (enl A eller B ovan)	Uppringt telefonnummer	Datum	Klockslag	
	<i>18713</i>	<i>98.03.28</i>	<i>18.40</i>	
	Anmälan mottagen av (namn) <i>Karin Karlsson</i>			

Svar (Återsänds via egen regionkontor)

Postkontor/brevterminal	Hsh 3	Datum	98.03.29
Handläggare och telefon	<i>Karin Karlsson</i>	18713	
<input checked="" type="checkbox"/> Anmärkningen godkänns <input type="checkbox"/> Anmärkningen godkänns inte av följande skäl <hr/> <hr/> <hr/>			
<i>Karin Karlsson</i>		Namnteckning	
		Arbetsledarens signatur	

Bild 25. **BESVARING** Anmärkning mot mottagen värdepost. Bl. 2202.09 (del 3).
 Ovan ses den besvaringsblankett i tre delar som används idag. Arkiveringstid 2 år.

DAGENS BESVARINGAR

Den interna postjänsten **Besvaring** lever kvar ännu idag, och ur "Postbehandlingsboken" utgiven 1991 är nedanstående uppgifter hämtade. Texten innehåller flera nya fackord; Postpass är ändrat till *postutväxlingsuppgift*, Försenad post till *trafikrubbnings*, Assurerat brev till *ESS-brev eller bank-ass*, Värdepåse till *värdesäck/värdepostbehållare*, etc. Instruktionen är formulerad i Du-form och omfattar 4 st. hela A4-sidor. En sammanfattning följer här.

Vad är en besvaring?

En besvaring är en skriftlig anmärkning som gäller mottagen värdepost. Det anses som tjänstefel om man inte utfärdar besvaring när det så är föreskrivet. Besvaring skall utfärdas i nedan nämnda fall.

Obs! I vissa av de angivna fallen skall du dessutom anmäla felet per telefon.

När skall besvaring utfärdas?

- a. När värdepost eller förpassning saknas som är upptagen i postutväxlingsuppgiften. *Undantag: Detta gäller inte om du vet varför posten inte har kommit, t.ex. vid trafikrubbnings.*
- b. När du saknar en värdepostbehållare eller en värdeförsändelse som är upptagen på en förpassning.
- c. När Du får värdepostbehållare eller värdeförsändelse som inte är upptagen på en förpassning. *Exempel: På en värdekarta finns det två ass förtecknade, men du får tre. I dagligt tal säger vi att vi fått det tredje "gratis".*
- d. När en värdesäck/värdepostbehållare inte är plomberad på föreskrivet sätt.
- e. När ett ESS-brev VÄRDE eller bank-ass är skadat eller dåligt inslaget eller ej förseglat på föreskrivet sätt. Besvaringen riktas mot inlämningspostkontoret.

Telefonanmälan.

I de fall när Du anser det viktigt att ge snabbt besked. Obs! Du måste utfärdha besvaring även om felet blir helt uppklarat genom telefonsamtalet.

Expediering.

Besvaringsblanketten (n:r 2202.09) är en så kallad stamsats i tre delar. Delarna expedieras på följande sätt: Lämna del 1 till arbetsledningen. Med hjälp av den delen skall man där övervaka att det kommer svar inom skälig tid.

Skicka del 2 till ditt regionkontor, Sthlm Klara, Sthlm Årsta eller Tomteboda. Skicka del 3 till det postkontor som besvaringen är riktad mot.

Åtgärder när man får en besvaring.

När ett postkontor eller postterminal får en besvaring skall man omedelbart göra de undersökningar som fordras för att få klarhet i saken. Den tjänsteman som ansvarar för värdeposten skall svara på besvaringens baksida. Använd röd kulpenna och rätta felaktiga anteckningar. Skriv i journalen "Enligt besvaring".

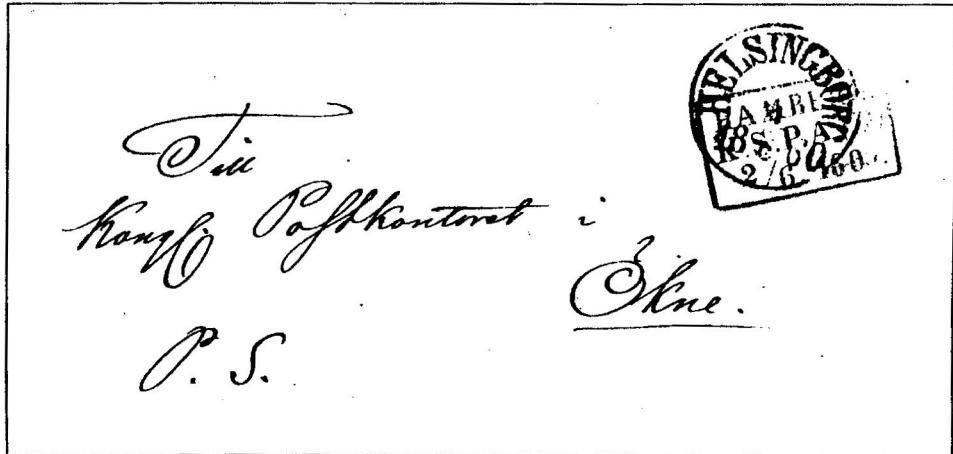


Bild 26. Besvaring sänd som inrikes postsak från K.S.P.A.D. i Hamburg, över Helsingborg till Ökne (i Värmland, senare Gillberga) den 2/6 1860. Innehållet ses nedan.

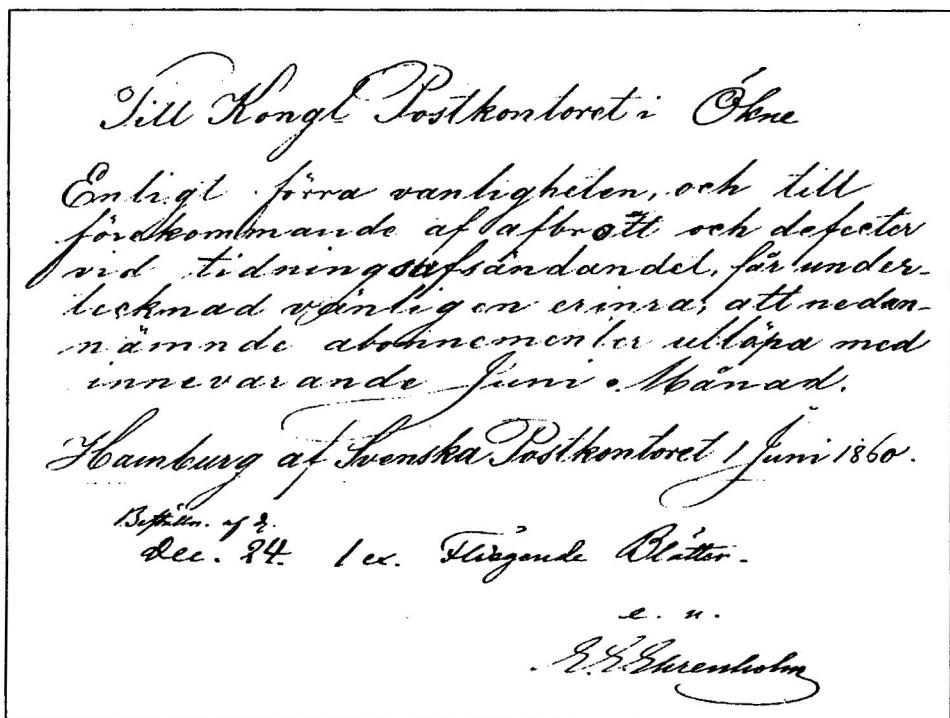


Bild 27. Besvaring (erinran) sänd från Svenska Postkontoret i Hamburg 1/6 1860 till postanstalten Ökne beträffande utgående prenumeration av tidningar.

BESVARING TILL OCH FRÅN UTLANDET.

Förändringar i 1900 års brevpostreglemente.

Vid varje anmärkning mot ankommen post som skall transiteras utfärdar utväxlingspostanstalten besvaring.

I fråga om post från utlandet upprättar utväxlingspostanstalt förutom besvaring även protokoll (Procès Verbal) som utskrives i dubbla exemplar och undertecknas av två närvarande tjänstemän. Båda exemplaren insändes till postdirektören, även när post uteblivit med anledning av felande anslutning. Om anledningen till uteblivande av post från utlandet förklaras på medföljande karta, att posten ankommer med nästa lägenhet, behöver besvaring inte utfärdas.

Ankommer från utlandet till utväxlingspostanstalt paket utan adresskort, utfärdas besvaring till den utländska postanstalt som utfärdat postkortan. På ett duplettadresskort införes de uppgifter, som finnes på paketet och paketkortan, varefter duplettadresskortet sändes tillsammans med paketet till adressorten.

När paket eller assurerad försändelse ankommer från utlandet i skadat skick, utfärdar utväxlingspostanstalten besvaring. Är skadan av sådan omfattning att postförvaltning kan bli ersättningsskyldig, upprättas även protokoll (Procès Verbal) eller granskningsintyg (Verification Certificate). Se sida 37.

Besvaringsblanketter som användes vid utväxlingspostanstalterna:

Bl. n:r 94	Besvaring till rättelse i avgångsregister, för korrespondens med Tyskland	1872-1879.
Bl. n:r 190	Besvaringskarta för korrespondens med Danmark.	1872-1879.
Bl. n:r 202	Besvaringskarta till rättelse i avgångsregister, för korrespondens med Norge	1872-1879.
Bl. n:r 217a	BULLETIN DE VÉRIFICATION för korrespondens med Nederländerna, Ryssland och Nordamerikas Förenta Stater	1872-1879.
Bl. n:r 217b	Besvaringskarta för korrespondens med Norge, Danmark, Finland, Tyskland och England	1872-1879.
Bl. n:r 41	BULLETIN DE VÉRIFICATION till främmande lands postanstalt, rörande <i>brevpost</i> .	1880-1939.
Bl. n:r 28	BULLETIN DE VÉRIFICATION till annat främmande land än Danmark, Norge eller Tyskland i fråga om <i>paketpost</i> .	1895-1939.
Bl. n:r 55	Besvaringskarta till postanstalt i Danmark, Norge eller Tyskland i fråga om <i>paketpost</i> .	1880-1935.
Bl. n:r 409	STATISTIQUE DE TRANSIT Bulletin de Vérification Besvaring, avseende transitstatistik.	1936-1939.

Besvaring.

	Kartens slutvinnare var:			År andrad till:		
	Franke:		Porto.	Franke:		Porto.
	utländskt.	inländskt.		öra.	öra.	
-karten nr						
från till						
den 187						

Orsak till rättelsen:

Post..... i den 187

(Blankett nr 190.)
16 December 1873

Bild 28. Bl. nr 190 Besvaringskarta till Danmark. (Dec. 1873) Storlek 185 x 229 mm. 1873-1879 användes av utväxlingspostanstalten en rad nya blanketter för korrespondens med Danmark: 183 Penningebrevkarta, 184 Paketkarta, 187 Ankomstregister för paket, 188 Avgångsregister för paket, 189 Panv-förteckning, 190 Besvaringskarta, 192 Uppgift på antal exemplar tidningar befordrade i sluten transit.

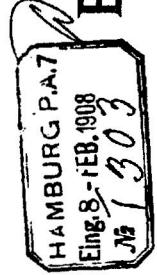
Besvaringskarta
till rättelse i avgångsregistret för
~~värdeposten~~

till rättelse i avgångsregistret för
~~värdeposten~~

Paketkortans benämning.	Bref- kortens Paket- kartans nummer etc.	Benämning & rubriken etc.	P a f ö r r i n g e n	Skäl för rättelsen.
		lydde:	är rättad till:	
Från Tornedal vill Haparanda af den 9 Aug 1875 kl. Gjord mdd.		Dansk ad. Vidare Dansk Dansk Sv svenske	102 öre 88 öre 88 öre 12 öre 28 öre	Dansk assurans porto 100 kr Från Tornedal minst 30 öre Dansk porto 12 öre per 15 gram Alltså för brevet n:o 1: Sv porto 28 öre (2;dra viktklassen), Dansk d:o 24 öre, Dansk ass 30 öre, Sv ass 50 öre = 132 öre.

Bild 29. Bl. n:r 217 b. (1872-1879). Besvaringskarta till rättelse i avgångsregistret för värdepost till No, Da, Fi, Ty och Engl. Ovan ses rättelser av erlagda porton för assurerade brev inkomna över Tornedal och Haparanda 1875. Skäl för rättelsen angående brev nr 1 med porto 102 öre: Dansk assurans utgör 10 öre per 100 kr dock minst 30 öre. Danskt porto 12 öre per 15 gram. Alltså för brevet n:o 1: Sv porto 28 öre (2;dra viktklassen), Danskt d:o 24 öre, Danskt ass 30 öre, Sv ass 50 öre = 132 öre.

**Administration des Postes
de SUÈDE.**



Service des colis postaux. Postpaketsrörelsen.

Correspondance avec l'Office

८२
ग्र
ग्र



Bulletin de vérification

Besvarings

pour la rectification et la constitution des erreurs et irrégularités de toute nature reconnues dans l'envoi de colis du bureau för rättande och konstaterande till sätta felaktigheter och oregligheter och åtgärda dem från uträkningens
d'échange de par le bureau d'échange de
af uträkningsepstalsatallen :

Avarie de collis.
Skadade paket.

Número de l'enregistrement. Ordeño. Referencia número.	Lieu d'origine. Inhaltingort.	Adresse: Adressa:	de l'expéditeur. aförfärdaren.	du destinataire. mottagaren.	Contenu. Innehåll.	Poids constaté. Konstaterad vikt.	Vale déclarée. Angivet värde.	Omnibus be- skräfvet. (korr. pids. o. s. v.)
823	Jamberg 3 Birk Sjöfält & Anderssons Fritsla Globetrotter							

Déception et gaieté apparaissent à l'œuvre où autres observations.

Nitrogen availability, climate change, and soil microorganisms

Blankett nr. 28.
(Jannari 1900.)

Bild 31. Bl. n:r 28, nedre delen. (Jan. 1900).

Besvaringen sänd 2/2 1908 till Hamburg 7, med anmärkning mot en "kista" vägande 4 1/2 kilo adresserad till Anderssons Elektrotekniska Byrå i Stockholm. Innehållet en röntgenlampa, hade framkommit sönderslagen.

Besvaring

för kartor, som utväxlas mellan vissa gränspostanstalter.

Kartans ursprung och datum	Kartans nummer etc.	Benämning å rubriken etc.	Påföringen		Orsak till rättelsen
			lydde:	är rättad till:	
Från					
titel					
av den					
192..... kl..... midd.					
Post.....			den		192.....
Godkännes:					
Post.....			den		192.....
Bl. 55. Sept. 21. 1921					Stockholm Postverket trycker 1921

Bild 32. Bl. n:r 55 Besvaring, för rättelse av felaktigt påförd paketpost på kartorna till postanstalt i Danmark, Norge eller Tyskland. Använd vid utväxlingspostanstalterna 1880-1935. Ovan ses versionen från september 1921. Storlek 150 x 170 m.m.

N° 532.

(Nov. 1922. — Carré 040.)

POSTES ET TÉLÉGRAPHES.

DIRECTION
DU DÉPARTEMENT

RÉPUBLIQUE FRANÇAISE

PROCES-VERBAL

des renseignements fournis par M. [4]

19

Administration des Postes
de Suède.

R 77
Correspondance avec l'Office
d'Espagne.

BULLETIN DE VÉRIFICATION

Timbre du bureau
expéditeur.

Ansländande utvärldings-
postanstalten stämpel.

pour la rectification et la constatation des erreurs et irrégularités de toute nature

eller rättande och konstaterande av alla slags fel och orgelbundenhetar, särskilt

communes dans la dépêche du bureau d'échange de

Madrid, 11 à 1923 pour le bureau d'échange de

Sassnitz-Trelleborg, 11 à 1923 pour la mottagande utvärldingspostanstalten i

Timbre du bureau
destinataire.

Mottagande utvärldings-
postanstalten stämpel.

Poststempel (4) 11 à 1923

65000 Stockholm

expedition du 11 a 1923

sändningen den 11 a 1923

J 8

1923 à 11

h.

du

mida

ERREURS OU IRREGULARITÉS DIVERSES.

Fel och orgelbundenhetar av åtskilliga slag.

(Manque de la dépêche, manque d'objets recommandés ou de la feuille d'avis, dépêche spoilée, lacérée ou en mauvais état, etc.)
Meddelande har upblottit; rekommenderade föremål saknas; brevhärlan saknas; posten har ankommit helt eller delvis berövad
sitt innehåll; skadlig; i detta skick, s. o. v.

La dépêche susmentionnée n'est parvenue à notre
bureau que le 9 courant.

Je vous prie de veiller bien faire suivre par les services
intermédiaires ce bulletin de vérification pour constater
l'acheminement et la cause du retard de la dépêche
en question.

La dépêche en question a été dûment livrée sur Hendaye au ser-
vice français le 4 Août, au midi.

A Madrid le 11/8

1923 A Madrid le 22 Août 1923.

Pour le chef [den]

den]

L'employé du bureau d'échange destinataire,
beträffande leverans från mottagande utvärldingspostanstalten.

H. W. Jodahl

Vu et accepté:

Omsskrift och godkänt:

Le chef du bureau d'échange expéditeur,
Föreståndare för avsändande utvärldingspostanstalten.

Postmuseum

Stockholm
Postmuseets tryck
1923

Bl. 41.
(Febr. 29)
155 23

Le lieu de sa

Administrati

Bild 33. Bl. nr 41. Besvaring, Bulletin de Vérification, till främmande postanstalter rörande brevpost. Använtningstid 1880-1939. Ovan ses en besvaring som sänts 11 aug. 1923, till Madrid över Trelleborg-Sassnitz, beträffande en försunnen värdekarta. Blanketten Procès Verbal (undersökningsprotokoll) har bifogats av franska postverket.

Administration des Postes
de Suède.

C 20.

STATISTIQUE DE TRANSIT

BULLETIN DE VÉRIFICATION

Bureau d'.....

*Timbre du bureau
expéditeur*

*Timbre du bureau
destinataire*

pour la constatation et la rectification des erreurs et irrégularités
reconnues dans la dépêche

du bureau d'échange d'.....
pour le bureau d'échange d'.....

.....^e expédition du 19. à ... h.

Nombre de sacs

d'après la déclaration du bureau expéditeur | d'après la constatation du bureau destinataire

Transit en dépêches closes.

a) L. C. Sacs légers

Sacs moyens

Sacs lourds

b) A. O. Sacs légers

Sacs moyens

Sacs lourds

c) Sacs exempts de tous frais de
transit

OBSERVATIONS

Bild 34. Bl. n:r 409 (Nov.1935). Besvaring Bulletin de Vérification avseende transitpostens statistik. Fastställande och rättande av fel eller oregelbundenheter som uppträckts på kartslut. Användes av utväxlingspostanstaltena 1935 - 1939.

Bild 35. GRANSKNINGSINTYG (Verification Certificate)

eller **PROTOKOLL** (Procès Verbal), skrevs ut för skadat ankommet paket med förklarande text beträffande orsaken till den uppkomna skadan. En av dessa handlingar bifogades besvaringen som sändes mellan utväxlingspostanstalterna. I detta fall från Grimsby till Göteborg, för ett paket avsänt från Herrestad till Haddenham 13/9 1901.

Den handskrivna anmärkningen kan tydas som: *Ovanstående paket med linnekragar har skadats av saft utrunnen från ett paket adresserat till Gerda Anderson c/o Rasmus Gjertsen Westhorslefod, vilket varit placerat "on the top of it, in the hamper" (större korg).*

231

Timbre à date.
Datumstämpel.

Jeho hifjentaförhållande de 12 sept. 1915.

Blank. No 118.

ADMINISTRATION DES POSTES

de Finlande. SERVICE DES COLIS POSATUX.
PAKETBEFÖRDRING.

BULLETIN DE VÉRIFICATION BESVARING

pour la rectification et la constatation des erreurs et irrégularités de toute nature reconnues dans l'envoi de colis du bureau d'échange où constatement il sera fait ou constatera que le colis envoie "à port bonifié" via Stockholm par le bureau d'échange d'utvecklingspostanstalten i Stockholm, par le bureau d'échange d'utvecklingspostanstalten i Stockholm, 18/9/1915.

Expedition du 18/9/1915.

M A N Q U E D E C O L I S . S A K N A D E P A K E T .

Número Nummer	Adress Adress	Verificación du bureau destinatario. Godtgjord Mottagande posta-	Observations. Anmärkningar. belopp. rättelse.
d'ordre de l'en- dre, ord- ninga-	Lieu d'origine. Inlämningsort. (aussi exacte que possible). (så noggrant som möjligt).		

Bild 36. Finsk Besvaring från Helsingfors, övre delen, ställd till paketavdelningen i Stockholm 18/9 1915. De ankomna paketens förteckning eller karta saknades. Observera det ovanliga tryckfelet i den översta rubriken, av ordet postaux "POSATUX".

IRRÉGULARITÉS.
ORIKTIGHETER.

(Manque de la feuille, emballage ou farmeture insuffisante, etc.,
(Saknad karta, otillräklig emballering eller tillstötning, etc.).

*Alla dessa paket upptagna å medföljande förteckning, anlände hit utan karta och adresskort.
Då paketen säkerligen finns på karta som senare anländer, ha vi utskrivit nödadresskort, vilka
tillställts adressaterna*

ERREURS.
F E L.

Número Nummer	Lien d'origine. Inlämningsort.	Nom et adresse du destinataire. Adressatens namn och adress.	Poids. Vikt.	Montant du port bonifié. Godtgjordt porto- belopp.	Rectification du bureau destinataire. Mottagande postanstal- tions rätelse.

Bild 37. Besvaringenens nedre del. Meddelandet under rubriken ORIKTIGHETER lyder:
"Alla dessa paket upptagna å medföljande förteckning, anlände hit utan karta och
adresskort. Då paketen säkerligen finns på karta som senare anländer, ha vi utskrivit
nödadresskort, vilka tillställts adressaterna".

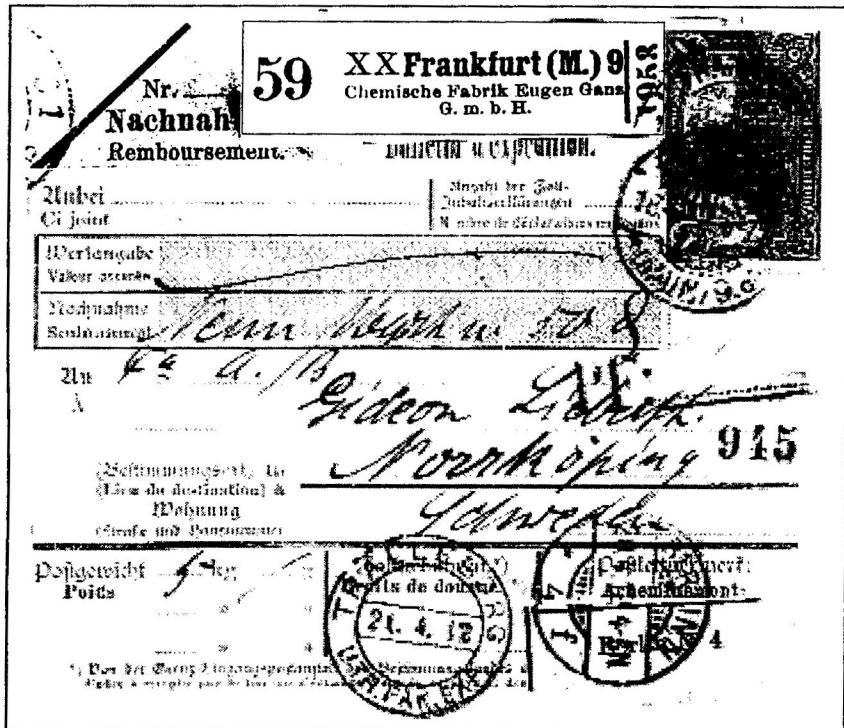


Bild 38. Adresskortet till paketet som nämns nedan, belagt med postförskott, avsänt från Frankfurt den 18/4 1912 till Norrköping. Innehåll 4,4 liter läderfernissa.

Detta fick inte hända.

Men ändå hände det: Från PKXP 81 Upp, Trelleborg-Malmö, omlastades delar av den ankommande utrikes paketposten till PKXP 83 C, Malmö-Nässjö. Bland paketen fanns en metallkanna innehållande 4,4 liter trögflytande läderfernissa som var adresserad till Norrköping. Den var väl packad med träull i en specialgjord näverkorg. Kannan kom i kläm, bottnen gick ur, och den tjärliknande fernissan rann ut över elva paket. Två paket fick sitt innehåll förstört, och på de övriga byttes omslag.

Det tycktes vara viktigt för utredarna att "pricka" rätt person, vilken oftast genom avdrag på lönen fick ersätta den uppkomna ekonomiska skadan. Efter fyra månaders utredningsarbete fastslogs att kannans konstruktion och emballage ansågs lämpligt för transporter av detta slag, varför postverket ersatte avsändaren med 5 Mark 50 pf för den förlorade varan och 1,80 för portoutlägg = 7 Mark 30 pf.

Här visas nu nio dokument från postverkets interna utredning, (av 19 med nummer 942-960, stämplat upp till på handlingarna). Korrespondensen består bl. a. av ett antal besvarningar som sändes mellan länderna, mellan postkontoren och där berörda posttjänstemän skriftligen fick ge sin version av händelseförfloppet.

POSTDIREKITIONEN

SÖDRA DISTRIKTET

PKXP. n:r 83 C

21/4 1912

Postdirektionen i	Malmö distrikt
Södra Distrikts	
PK. 23 APR 1912	
Dnr	873
V 181	

Utdrag ur tjänsterapport till Postdirektionen i Södra Distriket från
för resan den 21/4 1912

från Malmö till Näsby

Postagens nummer: 1875.

Enligt upplysning från härvarande tredje expeditor hade ett paket från utlandet till Gefle, hvilket innehöll tjära, fått sönder under resan från Trelleborg till Malmö, hvarvid innehållet delvis skadat 11 st. paket till olika platser.

Samtliga 12 paket överlämnades af honom till postkontoret i Malmö.

Rätt uträget, betygat:

A. Rosengren

A. Rosengren

Bild 39. Utdrag ur tjänsterapporten från PKXP n:r 83 C, den 21/4 1912, till Postdirektionen i Södra Distriket. Sänd som besvaring angående den olyksdrabbade resan från Trelleborg till Malmö.

Besvaring, afseende posten från

943

snowfield 8

af den 21/4 1902.

Beförda postförteckning upphäggen till mfl. park exp. överlämnad.

1. st paket från utlandet. Af detta ingick paket nr.

Dated October

Dermofibrotic myofibrobloma

Nomsköring på M. Q. 1 med innehållet läderfettinna fullständigt utvärmet och hade genom dessa utvärningar nästan 11 st under i paret öppna sprötknägningarnas körmedvetet. Innehållet i 2 av dessa parer hade betygligt lättare omkullfallit i de öppna. Q var, efter allt 370 döma, funktionsfullt oskadat. Samtliga paret, utom parerat 59 Frankfort, tyvärr hvarr hela innehållet utvärnit, hava försedd med nötiga antickningar vidare inuti till sin last, under vatten. Detta med hänsyn till att det är

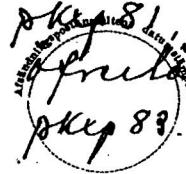


Förbundskontoret
södra distriket
INK 24 APR. 1912
Dnr 8426

Neyandar

Annäckningen med körnos

Anmärkningen godkännes ~~utan ej godkännas af~~



Blankett nr 331 a.
(Januari 1900.)

Bild 40. Den första besvaringen i skadeärendet, med redogörelse av händelseförloppet från paketavdelningen i Malmö. Föreståndaren för PKXP 81 Upp (Trelleborg-Malmö) anmodas inkomma med sin förklaring och sina iakttagelser.

innehåll utrunit, var detta till
delgällre fullständigt oskadat
när det av postiljon T.B.Svensson
överlämnades till postiljon Friberg,
som i sin ordning överlämnade det
till postiljon Ringdahl. Ett paket
i fräga ledamöter var placeradt
i vagn PKXP 81³ och omkring 10 minuter
utan att vagnen skoda förväntades
i det samma, har denna med en
konsolititet uppkommit följdande,
att lödningens i bläckkölets kant
ej varit så omsorgsfull gjord.

Pjärnbo den 23.4.12

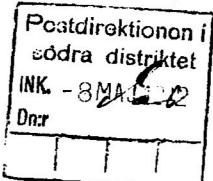
Vädske
Hans af Forsberg

Bild 41. "Anmärkningen kan ej godkännas av PKXP 81, då paketet var fullständigt
oskadat när det av postiljon Svensson överlämnades till postiljon Friberg, som i sin ord-
ning överlämnade det till postiljon Ringdahl". Här gällde det nu för utredarna att
avgöra vem av postiljonerna som handskats ovarsamt med paketen.

Kaiserliches Postamt 9.

94

3 Anlagen.



Frankfurt (Main)

2 Mai 1912



An
Schweden
Malmö

unter Beifügung einer
Rechnung der Elendens-
ergänzt einzureichen

3 Anlagen

Overlämnas till Postdirektionen i
Malmö distrikts.

Täckel har fått postkaka han
den 23 sistidne april till Postdirektionen
overlämnats Pakets omstäl blygas.



ef.
A. Klarin,
Över-

Bild 42. Genom besvaring anmodas postkontoret i Frankfurt inkomma med avsändarens uppgift om varans tillverkningsvärde och övriga ersättningskrav.

Chemische Fabrik Eugen Ganz

G, m, b, H₁



Fabrik Chemischer Präparate

für

Schuhfabrikation u. Lederkonservierung

Telephone in Frankfurt a. M. No. 5347

In Oberursel

Telegr.-Adr.: Chromoline, Frankfurt

Giro-Konto:

Frankfurt a. M. und Oberursel i. T.

Frankfurt a. M., den 21. März 1912

Fabrik Chemischer Präparate

für

Telephon in Frankfurt a. M. No. 5347

In Oberursel

Telegr.-Adr.: Chromoline, Frankfurt

Giro-Konto:

Firma

Title. Name. Pastoral.

200

RECHNUNG

Erfüllungsort für Zahlung und Lieferung: Frankfurt a. M.

Sandten Ihnen für Ihre werte Rechnung und Gefahr per

Ch E E G No

Bild 43. Kemiska Fabriken Eugen Ganz räkning på varans tillverkningsvärde 5,50 Mark, plus utlagt porto 1,80, tillsammans 7:30 Mark. Tulldeklarationen bifogades.

Chemische Fabrik, Eugen Gang, Liss. A. D.
Gidion Liebith, Norrköping, postfriskt
Ab. 9.50, hade innehållit omkring 5 kg. Lärn-
fernissa, som fört och hållit utomrät
på grund af att paketet, som bildats af en
Bleckkanna, skadats.

Bleckkannan, vilken omgivne af
en packning af träull, stod nedsatt i en
eftre kannans storlek och form avpassad korg
af tjockt vide, hade i botten i falsningen
en, antagligen genom synnerligen starkt
tryck förorsakad öppning af omkring 5 å 6
cm:s längd genom hvilken all fernissan
uttrunnit.

Paketets inslagning måste anses lämplig
och för vanliga förhållanden tillräcklig
för att skydda innehållet.

Postkontoret i Norrköping har därför
håmt skriftligen sammalld underställda
adressaten samt att hitta de adresser

Bild 44. Ur reklamationskontorets slutliga bedömning kan läsas:

"Bleckkannan vilken omgiven av en packning av träull, stod nedsatt i en efter kannans storlek och form avpassad korg av tjockt vide, hade i botten i falsningen, antagligen genom synnerligen starkt tryck förorsakad öppning af omkring 5 å 6 cm:s längd genom vilken fernissan uttrunnit.

Paketets inslagning måste anses lämplig och för vanliga förhållanden tillräcklig för att skydda innehållet".

Hung. Generalpoststyrelsens
Reklamationskontor.

Postdirektionen i
Malmö distrikt
INK. - 1 AUG 1912
Dnr 67183

Inkom till Postkontoret i
NORRKÖPING
den 25. i... 1912
D.-Nr: 0163

923
923

956

Remitteras till postkontoret i Norrköping
för meddelande af upplysning, när försändelsen ifråga utlämnats till adressaten;
i den manliga han
börande därvid dessutom uppgiftas remboursementsanvisningens redovisnings-
nummer, utställningsdag äfvensom belopp såväl i utländskt som svenskt mynt.

Bild 45. Alla handlingar i ärendet gick så in till Reklamationskontoret som till sist efter c:a 4 månaders utredningsarbete avslutade ärendet. Där fastslog man att paketet var väl emballerat, att postverket påtog sig ansvaret för skadan och att ersättning därför skulle utgå till avsändaren i Frankfurt.

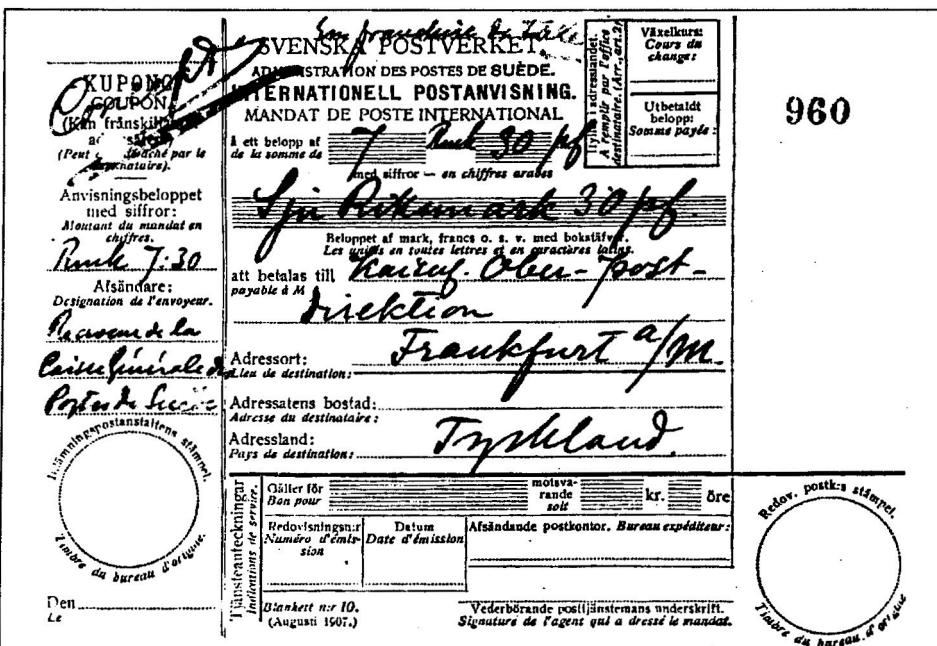


Bild 46. Här ses avskriften av den internationella postanvisning som sändes till postkontoret i Frankfurt med ersättningen 7 Mark 30 pf. Se 960 aktens sista nummer.

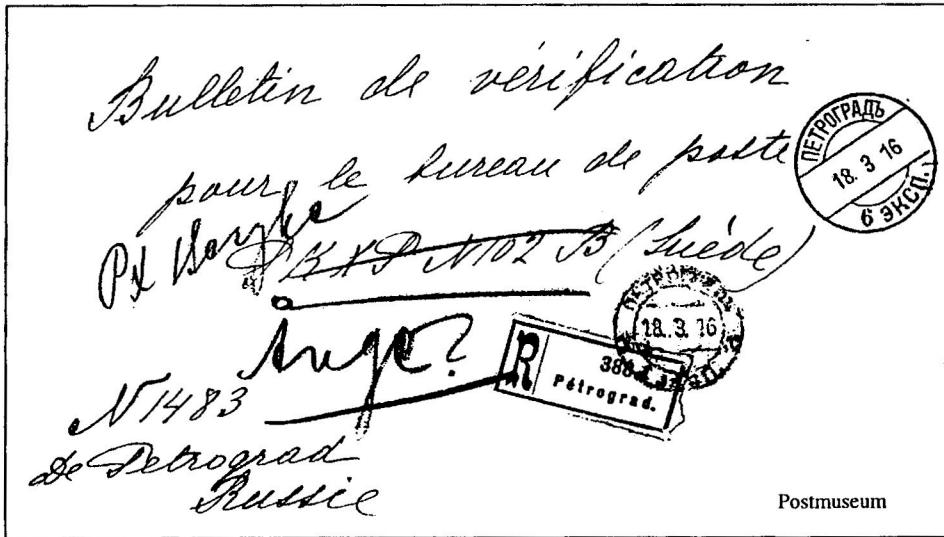


Bild 47. "Bulletin de vérification" = Besvaring, sänd som rekommenderat brev från Petrograd i Ryssland den 18/3 1916 till PKXP N:o 102 B. Eftersänt till Ånge.

<p>Administration des Postes Новомосковск. de Russie</p> <p>Timbre du bureau expéditeur. Новомосковск. адреса отправителя.</p> 	<p>Bulletin de Vérification <i>Несправки ведомости.</i></p> <p>pour la rectification et la constatation des erreurs et des non-paiements et pour la confirmation des irrégularités de toute nature reconnues dans la courrier envoié par le dépêcheur du bureau d'échange dépêche du bureau d'échange de l' 9.1.1916. 102 B. pour le bureau d'échange de Petrograd en Nouvelle Russie</p> <p>expédition du 27. III. 1916 à b. m. du non-paiement x (y compris les erreurs)</p>	<p>Correspondance avec l'Office Несправки с почтовыми отделениями d</p> <p>Timbre de bureau destinataire. Новомосковск. адреса получателя.</p> 
--	---	--

Bild 48. Innehållet i den ryska besvaringen (skriven på franska) bekräftar först mottagandet av 13 krigsfångebrev. Man begär sedan ett protokoll (Procès Verbal) över hur den svenska postbehandlingen av värdebreven gått till, då sigillen vid framkomsten till Petrograd var brutna, breven öppnade, och inneslutna rubler portagna.